



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ

ÓBECSE KÖZSÉG HÍVATALOS LAPJA

РЕГИСТАР

„СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ“ ЗА 2011. ГОДИНУ

ÓBECSE KÖZSÉG HÍVATALOS LAPJÁNAK 2011. ÉVI

TÁRGYMUTATÓJA

Предмет	Објављен у листу	
	број	страна
1	2	3

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ - ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

* Одлука о доношењу Плана детаљне регулације Индустијске зоне у Бечеју	1	1
* Határozat az óbecsei Ipari övezet részletes szabályozási tervének meghozataláról	1	2
* Одлука о доношењу Плана детаљне регулације Комерцијалне бање у Бечеју	1	3
* Határozat az óbecsei Kommerciális gyógyfürdő részletes szabályozási tervének meghozataláról	1	5
* Одлука о потврђивању чланства општине Бечеј у Сталној конференцији градова и општина – Савезу градова и општина Србије	1	6
* Határozat Óbecse községnek a Városok és községek állandó konferenciája – Szerbia városainak és községeinek szövetségében betöltött tagságának megerősítéséről	1	7
* Одлука о поверавању управљања пројектом санације депонија чврстог комуналног отпада и изградње трансфер станица	1	8
* Határozat a műszaki dokumentáció kidolgozási projektuma igazgatásával való megbízásról	1	8
* Одлука о поверавању управљања пројектом израде техничке документације	1	9
* Határozat a műszaki dokumentáció kidolgozási projektuma igazgatásával való megbízatásról	1	9
* Решење о образовању Комисије за планове Општине Бечеј и именовању председника и чланова Комисије за планове Општине Бечеј	1	10
* Határozat Óbecse Község Tervügyi Bizottsága megalakításáról, elnökének és tagjainak kinevezéséről	1	12
* Решење о разрешењу Општинског јавног правобраниоца	1	13
* Határozat Óbecse község vagyongogi ügyészének felmentéséről	1	14
* Решење о постављењу Општинског јавног правобраниоца	1	15
* Határozat Óbecse község vagyongogi ügyészének tisztségbe helyezéséről	1	16
* Решење о давању сагласности на Годишњи програм пословања Туристичке организације Бечеј за 2011. годину	1	17
* Határozat Óbecse Község Idegenforgalmi Szervezete 2011. évi ügyviteli		

programjának jóváhagyásáról	1	18
* Решење о давању сагласности на Статут Дечјег вртића „Лабуд Пејовић“ Бечеј	1	19
* Határozat az óbecsei Labud Pejović Gyermekkert Alapszabálya jóváhagyásáról	1	20
* Решење о усвајању Извештаја о раду Општинског Савета за безбедност за временски период од 01.07.2010. године до 31.12.2010. године	1	20
* Határozat Óbecse Község Községi Biztonsági Tanácsa munkabeszámolójának a 2010. 07. 01-től 2010. 12. 31-ig tartó időszakra elfogadásáról	1	21
* План детаљне регулације Индустијске зоне у Бечеју	Саставни део бр. 1	
* Határozat az óbecsei Ipari övezet részletes szabályozási tervének meghozataláról	Az 1. szám szerves része	
* План детаљне регулације Комерцијалне бање у Бечеју	Саставни део бр. 1	
* Határozat az óbecsei Kommerciális gyógyfürdő részletes szabályozási tervének meghozataláról	Az 1. szám szerves része	
* Одлука о ангажовању ревизора за обављање екстерне ревизије Завршног рачуна буџета Општине Бечеј за 2010. годину	2	1
* Határozat a revizor alkalmazásáról óbecse község 2010. évi költségvetése zárszámadásának belső felülvizsgálatára	2	1
* Одлука о неприступању изради стратешке процене утицаја на животну средину Регионалног плана управљања отпадом за период од 2010. до 2020. године за општину Кикинда, општину Ада и општину Бечеј	2	2
* Решење о неприступању изради стратешке процене утицаја на животну средину Регионалног плана управљања отпадом за период од 2010. до 2020. године за општину Кикинда, општину Ада и општину Бечеј	2	4
* Határozat A regionális hulladékkezelési terv a 2010-2020-ig tartó időszakra Kikinda község, Ada község és Óbecse Község számára kapcsán nem készül stratégiai felmérés a környezetre gyakorolt hatásról	2	6
* Határozat A regionális hulladékkezelési terv a 2010-2020-ig tartó időszakra Kikinda község, Ada község és Óbecse Község számára kapcsán nem készül stratégiai felmérés a környezetre gyakorolt hatásról	2	8
* Одлука о изменама и допунама Статута Општине Бечеј	2	10
* Határozat az Óbecse Község Alapszabálya módosításairól és kiegészítéseiről	2	11
* Решење о именовану директора Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије „Топлана“ Бечеј и утврђивању престанка функције вршиоца дужности директора	2	13
* Határozat az óbecsei Toplana Hőenergia-termelő és Szállító Közvállalat igazgatójának tisztségbe helyezéséről és megbízott igazgatója funkciójának megszűnése megerősítéséről	2	15

* Решење о давању сагласности на Програм пословања ЈП „Топлана“ Бечеј за 2011. годину	2	17
* Határozat az óbecsei Toplana Közvállalat 2011. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról	2	17
* Решење о давању сагласности на Програм пословања ЈП „Водоканал“ Бечеј за 2011. годину	2	18
* Határozat a óbecsei Építésügyi Igazgatóság Óbecse Közvállalat 2011. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról	2	19
* Решење о давању сагласности на Програм пословања ЈП Дирекција за изградњу Бечеј за 2011. годину	2	20
* Határozat az óbecsei Építésügyi Igazgatóság Óbecse Közvállalat 2011. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról	2	20
* Решење о давању сагласности на Програм пословања ЈП „Комуналац“ Бечеј за 2011. годину	2	21
* Határozat az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltatásokat Nyújtó Közvállalat 2011. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról	2	22
* Решење о давању сагласности на Програм делатности и развоја Историјског архива Сента за 2011. годину	2	22
* Határozat A zentai Történelmi Levéltár 2011-es évi tevékenységi és fejlesztési programjának jóváhagyásáról	2	23
* Решење о усвајању Плана рада Градског позоришта Бечеј за 2011. годину	2	24
* Határozat az Óbecsei Városi Színház 2011. évi munkatervének elfogadásáról	2	25
* Решење о усвајању Програма рада Народне библиотеке Бечеј за 2011. годину	2	25
* Határozat az óbecsei Népkönyvtár 2011. évi munkaprogramjának elfogadásáról	2	26
* Решење о усвајању Програма рада Градског музеја Бечеј за 2011. годину	2	27
* Határozat az óbecsei Városi Múzeum 2011. évi munkaprogramjának jóváhagyásáról	2	27
* Одлука о стопама пореза на имовину за 2011. годину	4	1
* Határozat a 2011. évi vagyon adókulcsról	4	2
* Одлука о ауто-такси превозу	4	3
* Határozat Az autóval-taxival történő fuvarozásról	4	11
* Одлука о образовању Општинског штаба за ванредне ситуације	4	19
* Határozat a Község katasztrófavédelmi törzskar megalakításáról	4	23
* Одлука о потврђивању Споразума о формирању регионалног система управљања комуналним отпадом		26
-Споразум о формирању регионалног система управљања комуналним отпадом	4	26
* Határozat A kommunális hulladék regionális hulladékkezelési rendszere megalakításáról szóló községközi megegyezés megerősítéséről		28
- Megegyezés A kommunális hulladék regionális hulladékkezelési rendszere megalakításáról	4	29
* Решење о давању сагласности на Одлуку Управног одбора о проширењу делатности ЈП „Комуналац“ Бечеј	4	30
* Határozat A kommunális szolgáltató közvállalat megalapításáról szóló határozat kiegészítéséről	4	32

* Одлука о допунама Одлуке о мерама заштите пољопривредног земљишта и организовању пољочуварске службе на подручју општине Бечеј	4	32
* Határozat A mezőgazdasági földterület védelméről és a mezőőri szolgálat megszervezéséről Óbecse község területén szóló határozat kiegészítéséről	4	33
* Одлука о изменама Одлуке о мерилима за плаћање накнаде за коришћење грађевинског земљишта на територији општине Бечеј	4	34
* Határozat Az építési telek használati térítményei kifizetésének mércéiről Óbecse község területén szóló határozat módosításairól	4	35
* Одлука о допуни Одлуке о давању мишљења о промени границе катастарских општина Бечеј и Бачко Петрово Село	4	37
* Határozat Az óbecsei és péterrévei kataszteri községek határai megváltoztatásának véleményezéséről szóló Határozat kiegészítéséről	4	38
Скица промене границе катастарских општина Бечеј и Бачко Петрово Село		
Óbecse és Péterréve kataszteri községek határai módosításainak vázlata		Саставни део бр. 4. А 4. szám szerves része
* Решење о именовану директора Јавног предузећа „Водоканал“ Бечеј и утврђивању престанка функције вршиоца дужности директора	4	38
* Határozat az óbecsei Vodokanal Közvállalat igazgatójának tisztségbe helyezéséről és megbízott igazgatója funkciójának megszűnése megerősítéséről	4	40
* Решење о престанку дужности Председника Управног одбора Установе „Младост“ за спортску и културну активност омладине Бечеј	4	42
* Határozat az óbecsei Mladost Ifjúsági és Sportközpont Igazgatóbizottságában betöltött elnökségi megbízatás megszűnéséről	4	42
* Решење о именовану Председника Управног одбора Установе „Младост“ за спортску и културну активност омладине Бечеј	4	43
* Határozat az óbecsei Mladost Ifjúsági és Sportközpont Igazgatóbizottsága elnökének kinevezéséről	4	44
* Решење о престанку дужности члана Школског одбора Основне школе „Здравко Гложански“ Бечеј	4	45
* Határozat az óbecsei Zdravko Gložanski Általános Iskola Iskolaszékében betöltött tagság megszűnéséről	4	46
* Решење о именовану члана Школског одбора Основне школе „Здравко Гложански“ Бечеј	4	47
* Határozat az óbecsei Zdravko Gložanski Általános Iskola Iskolaszéke tagjának kinevezéséről	4	48
* Решење о престанку дужности члана Школског одбора Основне школе „Шаму Михаљ“ Бечеј	4	49
* Határozat az óbecsei Samu Mihály Általános Iskola Iskolaszékében betöltött tagság megszűnéséről	4	50
* Решење о престанку дужности члана Школског одбора Основне школе „Шаму Михаљ“ Бечеј	4	51
* Határozat az óbecsei Samu Mihály Általános Iskola Iskolaszékében betöltött tagság megszűnéséről	4	51

* Решење о именовану чланова Школског одбора Основне школе „Шаму Михал” Бечеј	4	52
* Határozat az óbecsei Samu Mihály Általános Iskola Iskolaszéke tagjainak kinevezéséről	4	53
* Решење о усвајању Плана рада Дечјег Вртића „Лабуд Пејовић” Бечеј за 2011.годину	4	54
* Határozat Az óbecsei Labud Pejović Óvoda 2011. évi munkatervének jóváhagyásáról	4	55
* Одлука о доношењу Плана детаљне регулације Становање са пословањем у Бечеју - део целине 5-	7	1
* Határozat Az óbecsei Lakó- és üzlettér – 5. területi egység egy része – Részletes szabályzási tervének meghozataláról	7	2
* Одлука о изради Плана детаљне регулације Спортско рекреативни комплекс у Бечеју – целина 7-	7	3
* Határozat Óbecse Sport- és rekreatív komplexuma – 7. számú egység - részletes szabályozási tervének kidolgozásáról	7	4
* Одлука о изради Плана детаљне регулације Центар у Бечеју – целина 11-	7	6
* Határozat arról, hogy az óbecsei Központ – 11. számú egész – részletes szabályozási terve kidolgozásakor nem készül stratégiai felmérés a környezetre gyakorolt hatásról	7	7
* Одлука о изради Плана детаљне регулације “Извориште” у Бачком Петровом Селу	7	8
* Határozat a péterrévei Forrás részletes szabályozási tervének kidolgozásáról	7	9
* Одлука о организацији и раду органа Општине Бечеј за време ратног и ванредног стања	7	12
* Határozat Óbecse község szerve megszervezéséről és munkájáról a háborús és rendkívüli helyzetek ideje alatt	7	12
Одлука о стављању ван снаге Одлуке о заштити људи и материјалних добара од елементарних и других већих непогода на територији општине Бечеј и образовању Штаба за управљање и предузимање мера у случају наступања елементарних и других већих непогода	7	13
* Határozat Az emberek és anyagi javak elemi és más nagyobb csapások elleni védelméről Óbecse község területén, valamint az elemi csapások és más nagyobb csapások elleni védelmet irányító és intézkedéseket foganatosító törzskar megalakításáról szóló határozat hatályon kívül helyezéséről	7	13
* Одлука о стављању ван снаге Одлуке о планирању и мерама заштите од елементарних и других већих непогода на територији општине Бечеј	7	14
* Határozat az elemi és más nagyobb csapások elleni védelem tervezéséről Óbecse község területén, valamint az erre vonatkozó védelmi intézkedésekről szóló Határozat hatályon kívül helyezéséről	7	14
* Одлука о измени Одлуке о накнади за заштиту и унапређивање животне средине Општине Бечеј	7	15
* Határozat az Óbecse Község környezetének védeleméhez és feljavításához szükséges térímenyekről szóló Határozat módosításáról	7	16
* Одлука о измени Одлуке о приступању општине Бечеј као члана привредног друштва Обласна развојна асоцијација Бачка ДОО Нови Сад	7	16
* Határozat az Óbecse Község mint gazdasági társasági tag csatlakozásáról az újvidéki Bácska Kft. Területfejlesztési Társuláshoz szóló határozat	7	17

módosításáról		
* Решење о усвајању Извештаја о раду Заштитника грађана општине Бечеј за 2010. годину	7	18
* Határozat az Óbecse Község Polgári Jogvédője 2010. évi munkabeszámolójáról	7	18
* Решење о усвајању Извештаја о раду Народне библиотеке Бечеј за 2010. годину	7	19
* Határozat az óbecsei Népkönyvtár 2010. évi munkabeszámolójának elfogadásáról	7	20
* Решење о усвајању Извештаја о раду Центра за социјални рад Бечеј за 2010. годину	7	21
* Határozat az óbecsei Szociális Központ 2010. évi munkabeszámolójának elfogadásáról	7	22
* Решење о усвајању Плана рада Центра за социјални рад у Бечеју за 2011. годину	7	22
* Határozat az óbecsei Szociális Központ 2011. évi munkatervének elfogadásáról	7	23
* Решење о усвајању Извештаја о раду Туристичке организације Бечеј за 2010. годину	7	24
* Határozat az Óbecse Község Idegenforgalmi Szervezete 2010. évi munkabeszámolójának elfogadásáról	7	24
* Решење о усвајању Извештаја о раду и пословању Потисје-Бечеј ДОО за 2010. годину	7	25
* Határozat az óbecsei Tiszamente-Óbecse Kft. 2010. évi munka-üzemviteli beszámolójának elfogadásáról	7	26
* Решење о давању сагласности на Одлуку Скупштине друштва „Потисје-Бечеј“ Д.О.О. за комуналне услуге Бечеј број Б/2010 (XII.22)	7	27
* Határozat A Tiszamente – Óbecse Kommunális Szolgáltató Kft. Képviselő-testülete B/2010 (XII.22.) iktatási számú Határozatának jóváhagyásáról	7	28
* Решење о давању сагласности на Одлуку Скупштине друштва „Потисје-Бечеј“ Д.О.О. за комуналне услуге Бечеј број Ц/2010 (XII.22)	7	29
* Határozat az A Tiszamente – Óbecse Kommunális Szolgáltató Kft. Képviselő-testülete C/2010 (XII.22.) iktatási számú Határozatának jóváhagyásáról	7	30
* Решење о давању сагласности на Одлуку Скупштине друштва „Потисје-Бечеј“ Д.О.О. за комуналне услуге Бечеј број Д/2010 (XII.22)	7	31
* Határozat A Tiszamente – Óbecse Kommunális Szolgáltató Kft. Képviselő-testülete D/2010 (XII.22.) iktatási számú Határozatának jóváhagyásáról	7	32
* Решење о усвајању Извештаја о раду Пољочуварске службе за период од 19.10.2010.-31.12.2010. године	7	33
* Határozat a Mezőöri Szolgálat 2010.10.19-től 2010.12.31-ig terjedő időszakban kifejtett tevékenységéről szóló beszámoló elfogadásáról	7	34
* Решење о разрешењу заменика председника Управног одбора Јавног предузећа Дирекција за изградњу Бечеј	7	34
* Határozat az óbecsei Építésügyi Igazgatóság Óbecse Közvállalat igazgatóbizottsága elnökhelyettesének felmentéséről	7	36
* Решење о именовану заменика председника Управног одбора Јавног предузећа Дирекција за изградњу Бечеј	7	37
* Határozat az óbecsei Építésügyi Igazgatóság Óbecse Közvállalat	7	38

igazgatóbizottsága elnökhelyettesének kinevezéséről		
* Решење - констатација о престанку дужности члана Школског одбора Основне школе „Петефи Шандор“ Бечеј, члан-представник запослених - Наташе Крушчић	7	39
* Határozat - konstatació, Nataša Kruščić lemondásáról az óbecsei Petőfi Sándor Általános Iskola Iskolaszékében betöltött tagságában – mint a dolgozók képviselője	7	40
* Решење о именовану члана Школског одбора Основне школе „Петефи Шандор“ Бечеј	7	41
* Határozat az óbecsei Petőfi Sándor Általános Iskola Iskolaszéke tagjának kinevezéséről	7	42
* План детаљне регулације Становање са пословањем у Бечеју - део целине 5- текстуални део		Саставни део бр. 7. А 7. szám szerves része
* Az óbecsei Lakó- és üzlettér – 5. területi egység egy része részletes szabályzási terve – szöveges rész		
* Одлуку о прихватању кандидатуре општине Бечеј поводом конкурса за избор града домаћина 11. спортске олимпијаде радника Војводине за 2015. годину	8	1
* Határozat Óbecse Község benevezésének elfogadásáról a 2015. évi 11. vajdasági munkás sportolimpia házigazdájának kiválasztására kiírt pályázatra	8	1
* Извештај о извршењу Одлуке о буџету Општине Бечеј за период од 01.01.2010. – 31.12.2010. године	9	1
* Határozat Óbecse Község 2010. január 1—2010. december 31. időszakra vonatkozó költségvetésének végrehajtásáról szóló jelentést	9	26
* Одлука о Завршном рачуну Општине Бечеј за 2010. годину	9	51
* Извештај независног овлашћеног ревизора Скупштине општине Бечеј о извршеној екстерној ревизији Консолидованог завршног рачуна Општине Бечеј	9	55
* Határozat Óbecse Község 2010. évi költségvetésének zárszámadásáról	9	57
* A független meghatalmazott felülvizsgáló beszámolója Óbecse község Képviselő-testülete számára Óbecse község Konszolidált zárszámadásáról elvégzett belső felülvizsgálatáról	9	61
* Решење о давању сагласности на Одлуку о измени и допуни Статута Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац“ Бечеј	9	63
* Határozat az óbecsei Komunalac KV Alapszabálya módosításáról és kiegészítéséről szóló határozat jóváhagyásáról	9	63
* Решење о усвајању Извештаја о раду и пословању Јавног предузећа „Комуналац“ Бечеј за 2010. годину	9	64
* Határozat az óbecsei Komunalac Közvállalat 2010. évi munka- és ügyviteli beszámolójának jóváhagyásáról	9	65
* Решење о усвајању Извештаја о пословању Јавног предузећа "Топлана" Бечеј за 2010. годину	9	66
* Határozat az óbecsei Toplana Hőenergia-termelő és –szolgáltató Közvállalat 2010. évi munkabeszámolójának jóváhagyásáról	9	67
* Решење о разрешењу председника и чланова Савета за међунационалне односе	9	67
* Határozat a Nemzetek Közötti Viszonyokkal Foglalkozó Tanács elnökének és	9	68

tagjainak felmentéséről		
* Решење о именовану председника и чланова Савета за међунационалне односе	9	69
* Határozat a Nemzetek Közötti Viszonyokkal Foglalkozó Tanács elnökének és tagjainak kinevezéséről	9	71
* Решење – констатација о престанку дужности члана Управног одбора Градског музеја Бечеј - Иветић Душана	9	72
* Határozat - Dušan Ivetić lemondásának konstatálása az óbecsei Városi Múzeum Igazgatóbizottságában betöltött tagságáról	9	73
* Решење о именовану члана Управног одбора Градског музеја Бечеј	9	74
* Határozat az óbecsei Városi Múzeum Igazgatóbizottsága tagjának kinevezéséről	9	75
* Решење о разрешењу члана Управног одбора Установе „Младост“ за спортску и културну активност омладине Бечеј	9	77
* Határozat az óbecsei Mladost Ifjúsági- és Sportközpont Igazgatóbizottsága tagjának felmentéséről	9	78
* Решење о именовану члана Управног одбора Установе „Младост“ за спортску и културну активност омладине Бечеј	9	79
* Határozat az óbecsei Mladost Ifjúsági- és Sportközpont Igazgatóbizottsága tagjának kinevezéséről	9	80
* Решење о разрешењу председника и члана Управног одбора Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац“ Бечеј	9	81
* Határozat az óbecsei Komunalac Közvállalat Igazgatóbizottsága elnökének és tagjának felmentéséről	9	82
* Решење о именовану председника и члана Управног одбора Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац“ Бечеј	9	84
* Határozat az óbecsei Komunalac Közvállalat Igazgatóbizottsága elnökének és tagjának kinevezéséről	9	85
* Решење о усвајању Извештаја о извршењу Одлуке о буџету Општине Бечеј за 2011. годину за временски период од 01.01.2011. године до 30.06.2011. године	10	1
* Határozat Óbecse község 2011. évi költségvetése végrehajtásáról szóló Beszámolója a 2011. 01. 01-től 2010. 06. 30-ig tartó időszakban	10	2
* Одлука о првом ребалансу Буџета Општине Бечеј за 2011. годину	10	3
* Határozat Óbecse Község 2011. évi költségvetéséről szóló Határozat első módosításáról és kiegészítéséről	10	27
* Одлука о приступању оснивања правног лица – привредног друштва туристичко –рекреативног центра Општине Бечеј	10	52
* A jogi személy - Óbecse község idegenforgalmi-rekreációs központja gazdasági társaság megalapításának megkezdéséről	10	53
* Годишњи програм заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта Општине Бечеј	Саставни део бр. 10.	
* Одлука о додели годишњих награда Општине Бечеј у 2010. години	10	54
* Határozat Óbecse község 2011. évi díjainak kiosztásáról	10	56
* Локални план управљања отпадом Општине Бечеј 2011-2020.	Саставни део бр. 10.	
* Határozat Óbecse község helyi hulladékkezelési terve a 2011-2020-ig tartó	А 10. szám	

időszakra kapcsán nem készül stratégiai felmérés a környezetre gyakorolt hatásról	szerves része	61
* Решење о усвајању Извештаја о раду ЈП „Станком-Бечеј“ Бечеј за период 01.01.2010. године до 31.12.2010. године	10	63
* Határozat az óbecsei Építésügyi Igazgatóság Közvállalat Óbecse munkabeszámolójának jóváhagyásáról 2010. 01. 01-től 2010. 12. 31-ig tartó időszakra	10	64
* Решење о разрешењу члана Надзорног одбора Јавног предузећа Дирекција за изградњу Бечеј	10	65
* Határozat az óbecsei Építésügyi Igazgatóság Közvállalat Óbecse Felügyelő Bizottsága tagjának felmentéséről	10	66
* Решење о именовану члана Надзорног одбора Јавног предузећа Дирекција за изградњу Бечеј	10	67
* Határozat az óbecsei Építésügyi Igazgatóság Közvállalat Óbecse Felügyelő Bizottsága tagjának kinevezéséről	10	68
* Одлука о јавној атмосферској канализацији	11	1
* Határozat a csapadékvíz közcsatorna-hálózatáról	11	9
* Одлука о организацији и функционисању цивилне заштите на територији Општине Бечеј	11	18
* Határozat a civil védelem szervezéséről és működéséről Óbecse község területén	11	27
* Одлука о другом ребалансу Буџета општине Бечеј за 2011. годину	11	36
* Határozat Óbecse község 2011. évi költségvetéséről szóló határozat második módosításáról és kiegészítéséről	11	62
* Одлука о усвајању допуне Стратегије одрживог развоја општине Бечеј 2007—2017	11	88
* Határozat Óbecse község 2007-2017. évi fenntartható fejlődési stratégiája kiegészítésének elfogadásáról	11	91
* Одлука о измени Одлуке о мерама заштите пољопривредног земљишта и организовању пољочуварске службе на подручју Општине Бечеј	11	93
* Határozat a mezőgazdasági földterület védelméről és a mezőőri szolgálat megszervezéséről Óbecse község területén szóló határozat módosításáról	11	94
* Odluka o izmenama i dopunama Odluke o uslovima i načinu snabdevanja toplotnom energijom iz sistema daljinskog grejanja	11	95
* Határozat a távfűtő rendszer útján történő hőenergia-ellátás feltételeiről és módjáról szóló Határozat módosításáról és kiegészítéséről	11	104
* Решење о утврђивању престанка дужности члана Комисије за планове Општине Бечеј и именовану чланова Комисије за планове Општине Бечеј	11	114
* Határozat Óbecse Község Tervügyi Bizottsága tagjai mandátuma megszűnésének megerősítéséről és Óbecse Község Tervügyi Bizottsága tagjainak kinevezéséről	11	116
* Решење о разрешењу члана Школског одбора Основне школе "Петефи Шандор" Бечеј	11	117
* Határozat az óbecsei Petőfi Sándor Általános Iskola Iskolaszéke tagjának felmentéséről	11	118
* Решење о именовану члана Школског одбора Основне школе „Петефи Шандор” Бечеј	11	119
* Határozat az óbecsei Petőfi Sándor Általános Iskola Iskolaszéke tagjának	11	120

kinevezéséről		
* Решење о разрешењу члана Управног одбора Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац“ Бечеј	11	121
* Határozat az óbecsei Komunalac Közvállalat Igazgatóbizottsága tagjának felmentéséről	11	122
* Решење о именовану члана Управног одбора Јавног предузећа за комуналне услуге "Комуналац" Бечеј	11	123
* Határozat az óbecsei Komunalac Közvállalat Igazgatóbizottsága elnökének és tagjának kinevezéséről	11	124
* Решење – констатовање оставке Ђурчик Иштвана на дужност члана Школског одбора Основне школе „Шаму Михаљ“	11	125
* Határozat – konstatació Gyurcsik István lemondása alapján megszűnt az óbecsei Samu Mihály Általános Iskola Iskolaszékében betöltött tagsága	11	126
* Решење о именовану члана Школског одбора Основне школе „Шаму Михаљ“ Бечеј	11	127
* Határozat az óbecsei Samu Mihály Általános Iskola Iskolaszéke tagjának kinevezéséről	11	128
* Одлука о расписивању избора за чланове савета месних заједница у Општини Бечеј	12	1
* Határozat a Helyi Közösségi tanácsstagok választásának kiírásáról Óbecse Község területén	12	1
* Одлука о ауто-такси превозу	13	1
* Határozat Az autóval-taxival történő fuvarozásról	13	12
* Одлука о трећем ребалансу буџета Општине Бечеј за 2011. годину	13	24
* Határozat az Óbecse Község 2011. évi költségvetéséről szóló határozat harmadik módosításáról és kiegészítéséről	13	50
* Одлука о изменама и допунама одлуке о локалним комуналним таксама	13	75
* Határozat A helyi jellegű kommunális illetékekről szóló határozat módosításáról	13	76
* Одлука о изменама Одлуке о паркирању у насељеном месту Бечеј	13	77
* Határozat az Óbecse területén történő parkolásról szóló Határozat módosításairól	13	78
* Решење о усвајању Извештаја о извршењу Одлуке о буџету општине Бечеј за 2011. годину за временски период од 01.01.2011. године до 30.09.2011. године	13	79
* Извештај о извршењу Одлуке о буџету општине бечеј за период од 01.01.2011. – до 30.09.2011. године	13	80
* Határozat Óbecse község 2011. évi költségvetése végrehajtásáról szóló beszámolóról a 2011. 01. 01-től 2011. 09. 30-ig tartó időszakban	13	97
* Határozat Óbecse Község 2011. évi költségvetése végrehajtásáról szóló beszámolóról a 2011. 01. 01-től 2011. 09. 30-ig tartó időszakban	13	98
* Решење о давању сагласности на Статут Центра за социјални рад Бечеј	13	117
* Határozat Az óbecsei Szociális Védelmi Központ Alapszabályának jóváhagyásáról	13	118
* Решење о давању сагласности на Извештај о реализацији Годишњег програма васпитно-образовног рада Дечјег вртића „Лабуд Пејовић“ Бечеј за радну 2010/2011. годину	13	118

* Határozat Az óbecsei Labud Pejović Óvoda 2010/2011. évi tanévre vonatkozó oktatási-nevelési programja megvalósításáról szóló beszámoló jóváhagyásáról	13	119
* Решење о усвајању Извештаја о раду Општинског Савета за безбедност за временски период од 01.01.2011. године до 30.06.2011. године	13	120
* Határozat Óbecse Község Községi Biztonsági Tanácsa munkabeszámolójának a 2011. 01. 01-től 2011. 06. 30-ig tartó időszakra elfogadásáról	13	121
* Решење о усвајању Извештаја о раду Пољочуварске службе за период 01.01-30.06.2011.годину	13	122
* Határozat a mezőöri szolgálat 2011. 1. 1-jétől 6. 30-áig terjedő időszakra vonatkozó munkabeszámolójának elfogadásáról	13	123
* Решење о разрешењу чланова Управног одбора Дечјег вртића „Лабуд Пејовић“ Бечеј	13	123
* Határozat az óbecsei Labud Pejović Óvoda Igazgatóbizottsága tagjainak felmentéséről	13	124
* Решење о именовану чланова Управног одбора Дечјег вртића „Лабуд Пејовић“ Бечеј	13	125
* Határozat az óbecsei Labud Pejović Óvoda Igazgatóbizottsága tagjainak kinevezéséről	13	126
* Решење о разрешењу члана Школског одбора Основне школе "Шаму Михал" Бечеј	13	127
* Határozat az óbecsei Samu Mihály Általános Iskola Iskolaszéke tagjának felmentéséről	13	128
* Решење о именовану члана Школског одбора Основне школе „Шаму Михал” Бечеј	13	129
* Határozat az óbecsei Samu Mihály Általános Iskola Iskolaszéke tagjának kinevezéséről	13	130
* Решење о разрешењу члана Школског одбора Гимназије Бечеј	13	131
* Határozat az óbecsei Gimnázium Iskolaszéke tagjának felmentéséről	13	132
* Решење о именовану члана Школског одбора Гимназије Бечеј	13	133
* Határozat az óbecsei Gimnázium Iskolaszéke tagjának kinevezéséről	13	134
* Одлука о буџету Општине Бечеј за 2012. годину	14	1
* Határozat Óbecse község 2012. évi költségvetéséről	14	28
* Одлука о ангажовању ревизора за обављање екстерне ревизије Завршног рачуна буџета општине Бечеј за 2011. годину	14	56
* Határozat a revizor alkalmazásáról Óbecse község 2011. évi költségvetése zárszámadásának belső felülvizsgálatára	14	57
* Одлука о мрежи предшколских установа на територији Општине Бечеј	14	58
* Határozat az Óbecse község területén található iskoláskor előtti intézmények hálózatáról	14	60
* Одлука о мрежи основних школа на територији Општине Бечеј	14	62
* Határozat az Óbecse község területén lévő általános iskolai hálózatról	14	64
* Одлука о изради измена и допуна Плана детаљне регулације Комерцијалне бање у Бечеју	14	66
* Решење о неприступању изради стратешке процене утицаја измена и допуна плана детаљне регулације Комерцијалне бање у Бечеју	14	67
* Határozat az óbecsei kommerciális gyógyfürdő részletes szabályozási tervének kidolgozásáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről	14	68

* Határozat az óbecsei kommerciális gyógyfürdő részletes szabályozási terve módosításának és kiegészítésének környezetre gyakorolt hatásáról nem készül stratégiai felmérés	14	70
* Решење о усвајању Програма пословања Јавног предузећа Дирекција за изградњу Бечеј за 2012. годину и Решења о усвајању образложене исправке у књиговодственим обрасцима у прилогу Програма пословања Јавног предузећа Дирекција за изградњу Бечеј за 2012. годину	14	71 и 72
* Határozat az óbecsei Építésügyi Igazgatóság Közvállalat Óbecse 2012. évi ügyviteli programjának jóváhagyásáról és az óbecsei Építésügyi Igazgatóság Közvállalat Óbecse 2012. évi ügyviteli programjának mellékletében található könyvvivőségi úrlapjaiban történő indokolt helyreigazítások jóváhagyásáról	14	71 és 73
* Решење -Констатовање поднетих оставки на чланство у Општинском Савету за безбедност	14	74
* Határozat - A Községi Biztonsági Tanács tagjai lemondásának konstatálása	14	75
* Решење о разрешењу члана Општинског Савета за безбедност	14	76
* Határozat a Községi Biztonsági Tanács tagjának felmentéséről	14	77
* Решење - констатовање поднетих оставки на чланство у Школском одбору Школе за основно и средње образовање „Братство“ Бечеј	14	77
* Határozat - Pešić Đina, Kaćanski Mišnja és Nacsa Gabriella, az óbecsei Testvériség Általános és Középiskola Iskolaszéke tagjai lemondásának konstatálása	14	78
* Решење о именовану чланова Школског одбора Школе за основне и средње образовање „Братство“ Бечеј	14	79
* Határozat az óbecsei Testvériség Általános és Középiskola Iskolaszéke tagjainak kinevezéséről	14	80
* Решење о престанку чланства у Управном одбору Установе „Младост“ за спортску и културну активност омладине Бечеј и именовану чланова Управног одбора Установе „Младост“ за спортску и културну активност омладине Бечеј	14	81
* Határozat az óbecsei Mladost Ifjúsági és Sportközpont Igazgatóbizottságában betöltött tagság megszűnéséről és az óbecsei Mladost Ifjúsági és Sportközpont Igazgatóbizottsága tagjainak kinevezéséről	14	82
* Решење о утврђивању престанка чланства у Управном одбору Градског музеја Бечеј и именовање члана Управног одбора Градског музеја Бечеј	14	83
* Határozat az óbecsei Városi Múzeum Igazgatóbizottságában betöltött tagság megszüntetéséről és az óbecsei Városi Múzeum Igazgatóbizottsága tagjainak kinevezéséről	14	84
* Решење о разрешењу члана Комисије за израду нацрта Годишњег програма заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији Општине Бечеј	14	85
* Határozat az Óbecse község területén található mezőgazdasági földterületek védelméről, rendezéséről és használatáról szóló évi programtervezetet kidolgozó bizottság tagjának felmentéséről	14	86
* Решење о именовану члана Комисије за израду нацрта Годишњег програма заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији Општине Бечеј	14	87
* Határozat az Óbecse község területén található mezőgazdasági földterületek védelméről, rendezéséről és használatáról szóló évi programtervezetet kidolgozó bizottság tagjának kinevezéséről	14	88

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ - ÓBECSE KÖZSÉG ELNÖKE

* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	1	22
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	1	23
* Решење о формирању Радног тима за испуњавање радних обавеза на програму „Цертификација општина са повољним пословним окружењем“	2	28
* Határozat a Község bizonyítványa a kedvező üzleti környezetről programban foglalt munkakötelezettségeket teljesítő Munkacsoport megalakításáról	2	29
СПОРАЗУМ о формирању регионалног система управљања комуналним отпадом	4	26
MEGEGYZÉS A kommunális hulladék regionális hulladékkezelési rendszere megalakításáról	4	29
* Решење о висини обрачунског бода за утврђивање висине накнаде за коришћење грађевинског земљишта на територији општине Бечеј за 2011. годину	4	56
* Határozat az elszámolási pontszámok értékéről a térítések magasságának megállapítására az Óbecse Község területén található építési földterületek használatáért a 2011-es évben	4	57
* Решење о именовану Комисије за доделу стипендија младим перспективним спортистима општине Бечеј у 2011. години	4	58
* Határozat Óbecse község fiatal perspektív sportolói 2011. évi ösztöndíját kiosztó Bizottság kinevezéséről	4	59
* Решење о утврђивању просечне тржишне цене квадратног метра непокретности на територији општине Бечеј за 2011. годину	4	59
* Határozat az Óbecse Község területén található ingatlanok négyzetmétere piaci átlagérték megállapításáról a 2011-es évben	4	60
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	4	61
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	4	61
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	4	62
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	4	63
* Решење о давању сагласности на повећање цена комуналних услуга „Потисје-Бечеј“ ДОО за комуналне услуге из Бечеја	5	11
* Határozat az óbecsei Tiszamente Kommunális Szolgáltató Kft. kommunális szolgáltatásai árainak megemelése jóváhagyásáról	5	12
* Решење о давању сагласности на Одлуку о корекцији цене воде и цене одвођења и пречишћавања отпадних вода за домаћинства	5	14
* Határozat a Víz, a szennyvízelvezetés és –tisztítás árai helyesbítéséről szóló határozat jóváhagyásáról	5	15
* Решење о постављењу команданта, заменика команданта, начелника и чланова Општинског штаба за ванредне ситуације Општине Бечеј	7	43
* Határozat Óbecse Község Községi katasztrófavédelmi törzskara parancsnoka, parancsnokhelyettese, vezetője és tagjai tisztségbe helyezéséről	7	45
* Допунско Решење о давању сагласности на Одлуку о корекцији цене воде и цене одвођења и пречишћавања отпадних вода за домаћинства	7	46
* Kiegészítő határozat a víz, a szennyvízelvezetés és –tisztítás árai helyesbítéséről határozat jóváhagyásáról	7	47
* Решење о именовану Координатора за организовање прославе празника општине Бечеј у 2011. години	7	48

* Határozat Óbecse község ünnepségét megszervező koordinátor kinevezéséről a 2011. évben	7	48
* Решење о висини обрачунског бода за утврђивање висине накнаде за коришћење грађевинског земљишта на територији општине Бечеј за 2011. годину	7	49
* Határozat az elszámolási pontszámok értékéről a térítések magasságának megállapítására az Óbecse Község területén található építési földterületek használatáért a 2011-es évben	7	50
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	7	51
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	7	52
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	7	53
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	7	53
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	7	54
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	7	55
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	7	56
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	7	56
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	7	57
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	7	58
* Програм коришћења средстава буџетског фонда за заштиту животне средине за 2011. годину	10	70
* A környezetvédelmi költségvetési alap eszközeinek felhasználási programja a 2011. évre	10	72
* Решење - Међусекторски савет у општини Бечеј за реализацију имплементације Локалног плана акције за децу	10	74
* Határozat - Óbecse Község Szektorközi Tanácsa a Gyermek helyi akcióterve implementációjának megvalósítása	10	76
* Одлука о проглашењу ванредне ситуације на територији насељеног места Бечеј	10	79
* Határozat a katasztrófhelyzet kihidretéséről Óbecse település területén	10	80
* Допусно Решење о именовању чланова Међусекторског савета у општини Бечеј	10	81
* Községi Határozat Óbecse Község Szektorközi Tanácsa tagjainak kinevezéséről	10	83
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	10	84
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	10	85
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	10	86
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	10	86
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	10	87
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	10	88
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	10	89
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	10	89
* Решење о давању сагласности на цене погребних услуга	11	129
* Határozat a temetkezési szolgáltatások árainak jóváhagyásáról	11	130
* Решење о именовању овлашћених представника Општине Бечеј у Међуопштинску радну групу	11	131
* Határozat az Óbecse község megbízott képviselőinek kinevezéséről A Községközi Munkacsoportba	11	132
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	11	133
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	11	133
* Решење – констатација о промени председника Комисије за спровођење	12	2

поступка отуђења и давања у закуп грађевинског земљишта		
* Határozat – konstatació Az építési telkek átruházását és bérbeadását végrehajtó Bizottság elnökének kinevezéséről	12	3
* Решење о образовању и именовању чланова Комисије за унапређивање родне равноправности	13	135
* Határozat a Nemi Egyenjogúságot Fejlesztő Bizottság megalakításáról és tagjainak kinevezéséről	13	136
* Решење - сагласност ЈП „Топлана“ Бечеј на цене по категоријама купаца	13	137
* Határozat - Jóváhagyás az óbecsei Toplana KV árai a fogyasztói kategóriák szerint	13	138
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	13	139
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	13	139
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	13	140
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	13	141
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	13	142
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	13	143
* Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	14	89
* Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	14	90

ОПШТИНСКО БЕЋЕ - KÖZSÉGI TANÁCS

* Решење о давању сагласности на Правилник о систематизацији послова и радних задатака Дечјег вртића „Лабуд Пејовић“	2	30
* Határozat az óbecsei Labud Pejović Gyermekkert munkaköri-besorolásokról és munkafeladatakról szóló szabályzata jóváhagyásáról	2	31
* Решење о о давању сагласности на Правилник о систематизацији послова и радних задатака Градског позоришта Бечеј	2	31
* Határozat az óbecsei Városi Színház munkaköri-besorolásokról és munkafeladatakról szóló szabályzata jóváhagyásáról	2	32
* Препорука - Председнику Основног суда у Новом Саду...	10	90
* Ajánlat – az Újvidéki Alapfokú Bíróság elnökének...	10	93
* Решење о утврђивању основице пореза на имовину по основу права закупа пољопривредног земљишта у државној својини на територији Општине Бечеј за 2011. годину	10	95
* Határozat a 2011. adóalap megállapításáról az állami tulajdonban levő mezőgazdasági földterületekre a bérleti jog alapján Óbecse község területén	10	96
* Решење - САГЛАСНОСТ на Правилник о унутрашњој организацији са описом послова и систематизацијом радних места у Центру за социјални рад Бечеј	13	144
* Határozat - Jóváhagyás az óbecsei Szociális Védelmi Központ Szabályzatáról a belső megszervezéséről és a munkahelyek besorolásáról a munkaköri leírással együtt	13	144
* Решење о утврђивању просечне тржишне цене квадратног метра непокретности на територији општине Бечеј за 2012. годину	13	145
* Határozat az Óbecse Község területén található ingatlanok négyzetmétere piaci átlagérték megállapításáról a 2012-es évben	13	146
* Решење о давању сагласности на Правилник о техничким условима за прикључење објеката на јавну канализацију атмосферских вода	14	91
* Правилник о техничким условима за прикључење објеката на јавну канализацију атмосферских вода	14	92

* Határozat az objektumoknak a csapadékvíz közcsatorna-hálózatára történő felcsatlakozása műszaki feltételeiről szóló szabályzat jóváhagyásáról	14	95
* Szabályzat Az objektumoknak a csapadékvíz közcsatorna-hálózatára történő felcsatlakozása műszaki feltételeiről	14	95
* Решење о давању сагласности на Измене Правилника о квалитету отпадних вода које се могу упуштати у јавну канализацију отпадних вода	14	98
* Правилник о квалитету отпадних вода које се могу упуштати у јавну канализацију Отпадних вода („Сл.лист Општине Бечеј”, бр.5/2011)	14	98
* Határozat A szennyvíz közcsatorna hálózatába engedhető szennyvíz minőségéről szóló szabályzat módosításának jóváhagyásáról	14	100
* Szabályzat A szennyvíz közcsatorna-hálózatába engedhető szennyvíz minőségéről (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 5/2011. sz.)	14	101

НАЧЕЛНИК ОПШТИНСКЕ УПРАВЕ – А КÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL VEZETŐJE

* Решење о постављењу секретара Службе председника Општине и Општинског већа	7	58
* Határozat a Községi elnök és a Községi Tanács titkárának tisztségbe helyezéséről	7	59
* Решење о постављењу начелника Одељења за финансије Општинске управе Општине Бечеј	11	134
* Határozat az Óbecse Község Közigazgatási Hivatala Pénzügyi Osztálya osztályvezetőjének tisztségbe helyezéséről	11	135
* Решење о постављењу начелника Одељења Заједничких послова Општинске управе Општине Бечеј	13	147
* Határozat a Közös Ügyek Osztálya osztályvezetőjének kinevezéséről	13	148

КОМИСИЈА ЗА СТАТУТАРНА ПИТАЊА - STATÚTUM-ÜGYI BIZOTTSÁG

* Одлука о паркирању у насељеном месту Бечеј – пречишћен текст	3	1
* Határozat az Óbecse területén történő parkolásról - egységes szerkezetbe foglalt szöveg	3	8
* Статут Општине Бечеј – пречишћен текст	3	16
* Óbecse Község Alapszabálya - egységes szerkezetbe foglalt szöveg	3	36

УПРАВНИ ОДБОР „ВОДОКАНАЛ” - AZ ÓBECSEI VODOKANAL KÖZVÁLLALAT IGAZGATÓBIZOTTSÁGA

* Правилник о квалитету отпадних вода које се могу упуштати у јавну канализацију отпадних вода	5	1
* Szabályzat a szennyvíz közcsatorna hálózatába engedhető szennyvíz minőségéről	5	3
* Правилник о техничким условима за прикључење објеката на јавну канализацију отпадних вода	5	6
* Szabályzat a közcsatorna-hálózatra történő felcsatlakozás műszaki feltételeiről	5	9

**Одељење за урбанизам, грађевинарство, комуналне послове и заштиту животне средине
Одсек заштите животне средине и просторног планирања -
Településrendezési, építésügyi, Közművesítési és Környezetvédelmi Osztálya
Környezetvédelmi és Területtervezési Ügyosztálya**

* Сагласност на Одлука о накнадама за коришћење заштићеног подручја парка природе „Стара Тиса“ код Бисерног острва	11	136
* Jóváhagyás a Gyöngysziget Ó-Tisza természetvédelmi park területének használati díjairól szóló határozatára szóló határozatára	11	137

**Управни одбор Јавног предузећа за комуналне услуге "Комуналац" Бечеј –
Az óbecsei Komunalac Közművesítési Szolgáltatásokat Nyújtó Közvéllalat Igazgatóbizottsága**

* Одлука о накнадама за коришћење заштићеног подручја Парка природе "Стара Тиса" код Бисерног острва	11	138
* Határozat a gyöngyszigeti Ó-Tisza természetvédelmi park területének használati díjairól	11	141

Н А П О М Е Н А :

* Исправка „Службеног листа општине Бечеј“, број 12/2010	1	23
* Óbecse Község Hivatalos lapja 12/2010 számának helyreigazítása	1	24
* Исправка Одлуке о ауто-такси превозу	6	1
* Helyreigazítás Az autóval-taxival történő fuvarozásról	6	1
* Исправка Одлуке о допунама одлуке о оснивању Јавног предузећа за комуналне услуге	6	13
* Helyreigazítás A kommunális szolgáltató közvéllalat megalapításáról szóló határo: kiegészítéseiről	6	13

Службени лист општине Бечеј се издаје по потреби
Издавач: Општина Бечеј, Трг ослобођења бр. 2 – тел.: 6811-922
Лице које обавља послове одговорног уредника: Драгица Скакић, секретарка Скупштине општине Бечеј
Годишња претплата за 2011. годину 1.750,00 динара
Штампа: Општинска управа општине Бечеј,
ПИБ: 100742635, Матични број: 08359466, Текући рачун Општинске управе општине Бечеј
код Управе за трезор 840-138640-47

-----0-----

Óbecse Község Hivatalos Lapja szükség szerint jelenik meg.
Kiadó: Óbecse község, Felszabadulás tér 2. – tel: 6811-922
A felelős szerkesztő feladatait ellátó személy: Dragica Skakić, Óbecse Község Képviseelő-testületének titkára
Előfizetési díj a 2011. évre: 1.750,00 dinár
Nyomtatja: Óbecse Község Közigazgatási Hivatala
PIB: 100742635, Törzsszám: 08359466, Óbecse Község Közigazgatási Hivatala folyószámlaszáma:
Uprava za Trezor 840-138640-47